



БЕСШУМНЫЕ БЕЗМАСЛЯНЫЕ ВОЗДУШНЫЕ
КОМПРЕССОРЫ

Инструкция по эксплуатации
и паспорт оборудования

2010A-22050
4610AC-22050
5510SE-22050
4620AC-22050
10020C-22050

Содержание

Безопасность	2
Перед началом использования	4
Первый запуск	5
Ежедневное использование	5
Обслуживание	6
Хранение	6
Типовые неисправности	7
Гарантийный паспорт оборудования	10

Спасибо за покупку воздушного компрессора производства California Air Tools, Inc. Данная Инструкция содержит важную информацию. Для Вашей безопасности и безопасности других прочтите данную инструкцию до конца прежде чем приступить к работе с компрессором. Несоблюдение настоящей инструкции и мер предосторожности может привести к травмам, поражению электрическим током или повреждению самого компрессора, будьте внимательны.

Пожалуйста, обращайтесь к нам по любым вопросам, касающимся работы вашего нового воздушного компрессора. Мы всегда рады помочь.

Ваш региональный сервис центр:

ООО «Аргус- Альбион»

111401 Москва, 3-ий проезд Перова Поля, 8 стр.11

Тел. +7 495 741 4819

Email: info@argus-x.ru

Пожалуйста, сообщите следующую информацию:

- № модели, серийный номер и комплектация, как это показана на шилдике аппарата.
- Номер детали как это показано ниже в перечне деталей в настоящей инструкции относящейся к вашей модели.
- Краткое описание проблемы с вашим воздушным компрессором.

Важные замечания по безопасности



Опасность поражения электрическим током!

- Не пользуйтесь устройством с поврежденными электрическими кабелями.
- Не прикасайтесь к оголенным проводам или разъемам.
- Не пользуйтесь компрессором на открытом воздухе во время дождя или в помещениях с высокой сыростью.
- Не прикасайтесь к компрессору, если у вас влажные руки, одежда или обувь.
- Не подключайте компрессор к электророзетке без надежного заземления. Не пользуйтесь другим оборудованием без заземления вблизи компрессора.
- Старайтесь не пользоваться удлинителями для питания компрессора, если это возможно. Проверьте надежность удлинителя и надежность электропроводки.
- Компрессор предназначен для сетей питания 230В с частотой 50Гц.



Риск для дыхания

- Пыль и другие мелкие частицы, образующиеся во время механической обработки совершенно различных материалов может быть вредна для дыхания.
- Располагайте компрессор в хорошо проветриваемом месте
- Никогда не вдыхайте воздух непосредственно из компрессора, он непригоден для дыхания
- Используйте во время работы соответствующие средства защиты от пыли. Немедленно обратитесь к врачу, если почувствовали недомогание во время работы с компрессором.



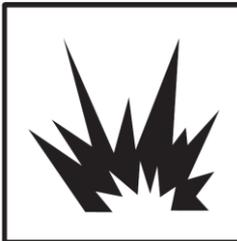
Горячие поверхности и риск возгорания

- Некоторые поверхности компрессора становятся горячими во время работы
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям, это может вызвать сильные ожоги
- Не прикасайтесь к головке цилиндров компрессора
- Перед тем, как прикасаться к рабочим механизмам компрессора, дождитесь, пока они остынут.
- Не упаковывайте компрессор, пока он не остынет.
- Не накрывайте компрессор во время работы, это может вызвать возгорание.
- Не размещайте компрессор в небольших замкнутых пространствах, чтобы он не перегревался
- Не пользуйтесь явно неисправным или изношенным компрессором, это может привести к его перегреву.
- Избегайте длительной непрерывной работы помпы компрессора, это так же может привести к перегреву.
- Электродвигатель, реле и помпа компрессора может генерировать искры при нормальной работе. Не используйте компрессор во взрывоопасной среде, например, с парами бензина или растворителей.
- Пользуйтесь компрессором на безопасном расстоянии от горючих материалов.



Летающие объекты

- Летающие объекты могут вызвать повреждения глаз, головы и других частей тела.
- Пневматические инструменты и устройства с движущимися частями могут вызывать травмы
- Одевайте защитные очки и перчатки во время работы с такими инструментами
- Никогда не направляйте поток сжатого воздуха на себя, на другого человека и животных, убедитесь, что все находятся на безопасном расстоянии
- Не переносите компрессор, когда ресивер находится под давлением
- Не тяните и не переносите компрессор за воздушные шланги
- Располагайте устройство на ровной поверхности



Опасность взрыва

- Соблюдайте осторожность при работе со сжатым воздухом
- Во избежание травм и неполадок оборудования используйте шланги и фитинги, предназначенные для сжатого воздуха
- Проверяйте все воздушные шланги и сочленения на герметичность и утечки воздуха. В случае обнаружения утечки немедленно остановите работу компрессора, спустите воздух из ресивера и замените поврежденные части. Не ремонтируйте эти части, замените их на новые
- Не оставляйте ресивер под давлением во время обслуживания компрессора
- Никогда не оставляйте компрессор без присмотра с подключенным электропитанием и воздушным шлангом
- Неверное обслуживание может привести к повреждению ресивера. Сливайте конденсат из ресивера ежедневно.
- Коррозия может вызвать взрыв, замените ресивер или другие части компрессора, если заметили на них следы коррозии. Не ремонтируйте ресивер, замените его на новый.
- Не вносите изменения в заводские установки реле давления без разрешения производителя компрессора. Не превышайте максимальное давление.
- В условиях высоких температур не используйте пластиковые шланги или сочленения с пайком свинцом.

Это оборудование генерирует искры, если вы используете его в гараже или небольшом помещении, где возможны испарения огне и взрывоопасных веществ, расположите компрессор на высоте минимум 45,7 см от пола.

Перед началом использования

Проверка комплектации и сборка

Комплект модели 2010а-22050:

- Воздушный компрессор
- Руководство пользователя и паспорт оборудования
- 1xВоздушный фильтр в сборе



Комплект модели 4610ас-22050:

- Воздушный компрессор
- Руководство пользователя и паспорт оборудования
- 1xВоздушный фильтр в сборе



Комплект модели 5510se-22050:

- Воздушный компрессор
- Руководство пользователя и паспорт оборудования
- 1xВоздушный фильтр в сборе
- Комплект колесиков



Комплект модели 4620ас-22050:

- Воздушный компрессор
- Руководство пользователя и паспорт оборудования
- 2xВоздушный фильтр в сборе



Комплект модели 10020с-22050:

- Воздушный компрессор
- Руководство пользователя и паспорт оборудования
- 2xВоздушный фильтр в сборе
- Комплект колесиков

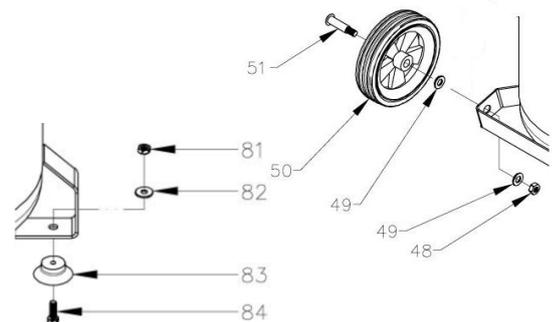


Сборка



Установите воздушные фильтры, вкрутив их в головки цилиндров помпы компрессора, снимите перед этим защитный пластиковый колпачок.

Установите колесики, если имеются. Так же установите резиновые ножки, если есть.



Проверка на повреждения

Перед началом использования компрессора убедитесь, что он не имеет явных повреждений, нет вмятин и повреждений на воздушном ресивере, все фитинги и сочленения плотно закручены и ничего не болтается.

Не начинайте использование компрессора, если нашли неисправность или повреждение.

Упаковка

ВАЖНО. Сохраните заводскую упаковку на тот случай, если вам придется отправить компрессор в ремонт.

Расположение компрессора

УСТАНАВЛИВАЙТЕ НА РОВНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ

Для надлежащего функционирования компрессор должен быть установлен на ровную поверхность с углом наклона не более 15 градусов.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИЮ

Очень важно, чтобы компрессор был расположен на расстоянии от других объектов, мешающих устойчивой вентиляции устройства. Освободите как минимум по 60 см вокруг компрессора, чтобы обеспечить надежное охлаждение.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ВОЗДУХ ЧИСТЫЙ

Для правильной и долгой работы компрессора очень важно, чтобы он захватывал из атмосферы чистый от пыли и других загрязнителей воздух. Грязный воздух снижает ресурс входного фильтра, двигателя и ухудшает характеристики устройства. **Никогда не пользуйтесь компрессором без входного фильтра. Это может вызвать поломку компрессора с потерей гарантии.**

Подключение к электропитанию

Перед началом использования проверьте соответствие таблички с параметрами электропитания компрессора с характеристиками электропитания вашей розетки.

Используйте выделенную линию от распределительного щита, если это возможно.

Низкое или высокое напряжение в розетке может вызвать размыкание системы защиты двигателя по перегреву/перегрузке.

УДЛИННИТЕЛИ

Проверьте удлинитель электропитания на повреждения. Не используйте удлинители длиной более 6.7 метров. Выбирайте удлинители с прочным кабелем и большим сечением проводов.

1. Подсоедините шланг подачи сжатого воздуха к универсальному быстроразъемному соединителю компрессора ¼". Подключите разъем соединителя к компрессору.
2. Убедитесь, что выключатель реле давления находится в положении ВЫКЛ (OFF).
3. Убедитесь, что вы выбрали правильную розетку питания с надежным заземлением.
4. Вставьте вилку кабеля питания компрессора в розетку.

Первый запуск

Ваш компрессор уже подключен к розетке электропитания. Осталось несколько шагов перед началом работы:

1. Запустите компрессор, переведя рукоятку переключателя реле давления в положение ВКЛ (ON). Электродвигатель запустится и на одном из контрольных манометров начнет медленно нарастать давление. Когда давление достигнет 120-125 PSI (около 8 BAR), реле давления разомкнет цепь питания и двигатель выключится. В этот момент произойдет короткий сброс воздуха из двигателя для последующего легкого пуска. Все это означает правильную работу компрессора.
2. Выключите питание реле давления рукояткой и выньте вилку питания компрессора из розетки. Спустите воздух из ресивера, потянув за кольцо предохранительного клапана. Не пугайтесь внезапного шума, это нормально.
ЗАМЕЧАНИЕ. Если компрессор набирает давление выше максимального, должен сработать предохранительный клапан. Если компрессор не набирает давление, это может быть вызвано утечками воздуха. Выключите компрессор, спустите воздух из ресивера, устраните утечки и запустите заново.

Ежедневное использование

Пуск компрессора:

1. Выключите реле давления
2. Подключите воздушный шланг
3. Закройте клапан слива конденсата
4. Входной воздушный фильтр должен быть на месте
5. Вставьте вилку кабеля питания в розетку
6. Включите реле давления
7. Дайте двигателю поработать и наполнить ресивер
8. Чтобы отрегулировать давление на выходе, вращайте рукоятку регулятора давления. Следите за показаниями соответствующего манометра.
9. Можно начинать работу.

Выключение компрессора:

1. Выключите реле давления
2. Извлеките вилку кабеля питания из розетки
3. Спустите воздух из ресивера через воздушный шланг

Обслуживание

Ваш компрессор имеет специальную безмасляную конструкцию, так что его обслуживание будет минимально. Однако необходимо следить за его работой и вовремя выявлять любые неисправности, такие как утечки воздуха, падение производительности или появление постороннего шума во время работы. Не пользуйтесь неисправным компрессором, это может лишить вас гарантии.

Слив конденсата

Частота, с которой вам нужно будет сливать конденсат из ресивера зависит от интенсивности работы. Обычно это нужно делать раз в 2-3 дня.

1. Поместите компрессор над емкостью для слива.
2. Пока ресивер под давлением медленно немного поверните клапан слива конденсата, чтобы вода из ресивера начала стекать.
3. После того, как вся вода стечет и из клапана слива пойдет воздух, закройте его полностью.
4. Дренаж воздушного ресивера увеличивает его емкость и снижает вероятность появления коррозии.

Очистка и замена воздушного фильтра

Воздушный фильтр имеет две функции. Первая – снижение шума от впускного тракта, а вторая – это очистка воздуха от пыли. Через некоторое время фильтр засорится, это снизит производительность компрессора и ускорит его износ. Поэтому воздушный фильтр необходимо периодически прочищать, а потом и менять на новый.

1. Откройте крышку воздушного фильтра, повернув её.
2. Извлеките фильтрующий элемент и очистите его от явных загрязнений.
3. Вставьте фильтр обратно, или вставьте новый фильтрующий элемент, закройте крышку.

Проверка на утечки воздуха

Убедитесь, что все соединения плотно затянуты. Не перетягивайте резьбовые соединения. Любая, даже

небольшая утечка воздуха в соединениях трубкой и фитингов снижает производительность компрессора и его ресурс, может привести к поломке компрессора. Чтобы подтвердить небольшую утечку, распылите немного мыльного водного раствора на предполагаемое место утечки. Если появятся мыльные пузыри, замените неисправную часть.

Чистка

Очищайте устройство мягкой щеткой или тряпкой с использованием мягкого биоразлагаемого растворителя или чистящего средства. Не пользуйтесь летучими и легковоспламеняемыми веществами, такими как бензин или спирт. Старайтесь поддерживать компрессор и шланги в чистоте.

Реле давления

Реле давления отрегулировано на заводе-изготовителе так, чтобы оно отключало двигатель при 115-120PSI (около 8Бар) и снова включало двигатель при падении давления ниже 85-90PSI (около 6Бар). Не меняйте эти настройки без одобрения производителя.

Хранение

Перед тем, как отправить компрессор на длительное хранение выполните небольшую подготовку:

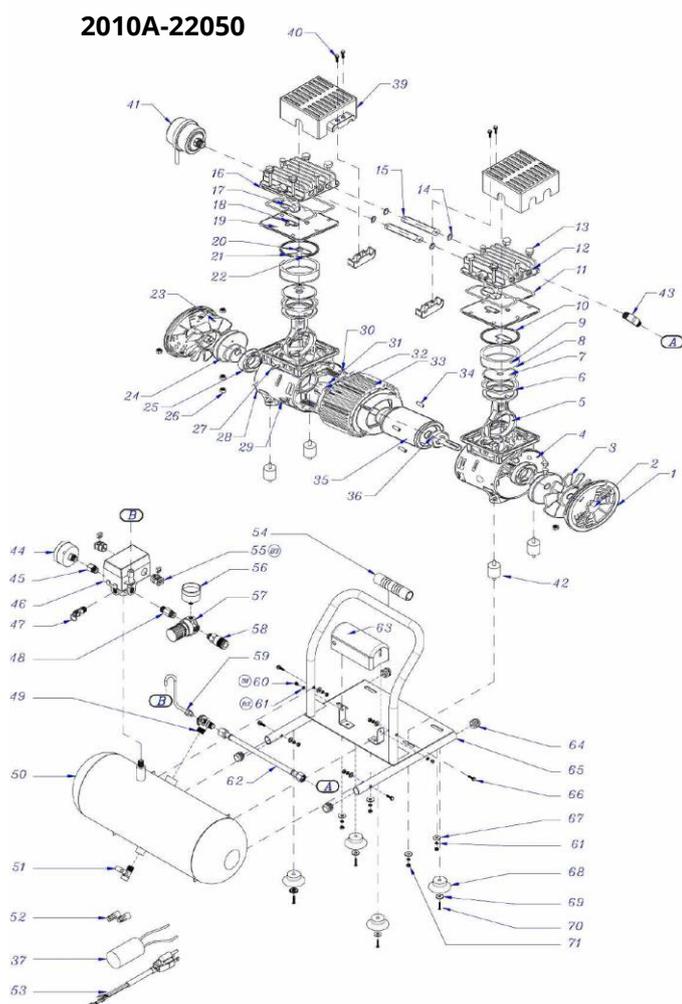
1. Выключите реле давления
2. Отключите вилку кабеля питания от розетки и обмотайте кабель вокруг корпуса компрессора, чтобы он не повредился и не мешал.
3. Потяните кольцо предохранительного клапана, чтобы спустить воздух из ресивера
4. Очистите компрессор от пыли и грязи
5. Накройте компрессор пленкой или другим защитным материалом, чтобы уберечь его от пыли и влаги
6. Не кладите на компрессор другие предметы, чтобы не повредить его.
7. **ВНИМАНИЕ. РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ КОМПРЕССОР НА УЛИЦЕ, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ЕГО ОТ ДОЖДЯ. ХРАНИТЕ В ПОМЕЩЕНИИ.**

Типовые неисправности

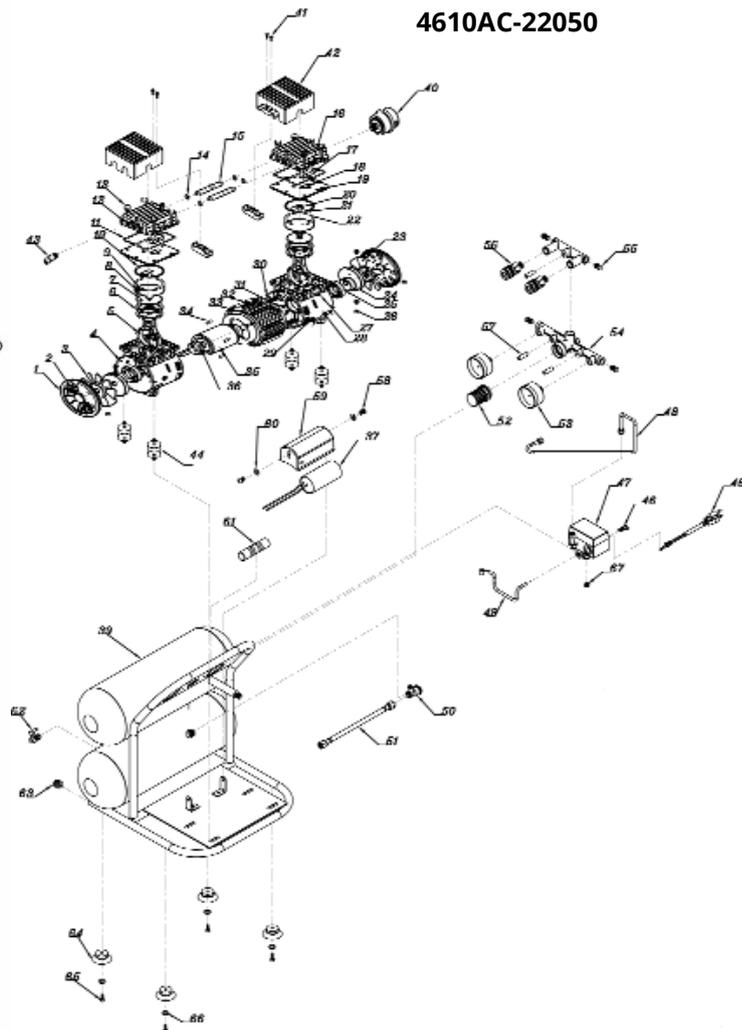
СИМПТОМ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Падает давление в ресивере без каких либо на то причин	Утечка воздуха	Дайте давлению в ресивере подняться до максимума. Распылите немного мыльного раствора на возможные места утечек воздуха. Следите за образованием пузырей, подтяните соединение, если нужно.
Утечка воздуха через предохранительный клапан	Уплотнения предохранительного клапана повреждены	Дайте воздуху из ресивера полностью выйти через предохранительный клапан. Затем выкрутите клапан и очистите его уплотнения. Если необходимо, то замените уплотнения или клапан целиком.
Компрессор остановился и не начинает работу	Сработала термозащита из-за перегрева	Проверьте напряжение питания. Проверьте удлинитель и проводку. Длительная работа без остановки (более 1 часа) может вызывать перегрев. Дайте двигателю остыть.
	Сгорели обмотки двигателя	Свяжитесь с вашим дилером
Двигатель не начинает работу и издает гудение	Сгорел конденсатор	Остановите компрессор. Свяжитесь с вашим дилером
Двигатель не крутится или крутится медленно	Низкое напряжение сети питания	Проверьте напряжение питания, проверьте соответствие с табличкой на двигателе. Удлинитель слишком длинный или тонкий. Убедитесь, что электророзетка полностью исправна.
Компрессор издает металлические стуки и лязги во время работы	Пробой в прокладке головки цилиндров или неисправность лепесткового клапана	Остановите компрессор. Свяжитесь с вашим дилером
Компрессор не набирает максимальное давление	Пробой в прокладке головки цилиндров или неисправность лепесткового клапана. Износ ЦПГ.	Остановите компрессор. Свяжитесь с вашим дилером
Компрессор не поставляет такое количество воздуха, как новый. Двигатель стал работать с меньшим периодом.	Сбита настройка реле давления.	Остановите компрессор. Свяжитесь с вашим дилером
	Ресивер наполнился конденсатом.	Слейте конденсат из ресивера.
Двигатель не останавливается при достижении максимального давления	Неисправно реле давления	Немедленно остановите компрессор и свяжитесь с вашим дилером.

Запасные части (взрыв-схемы)

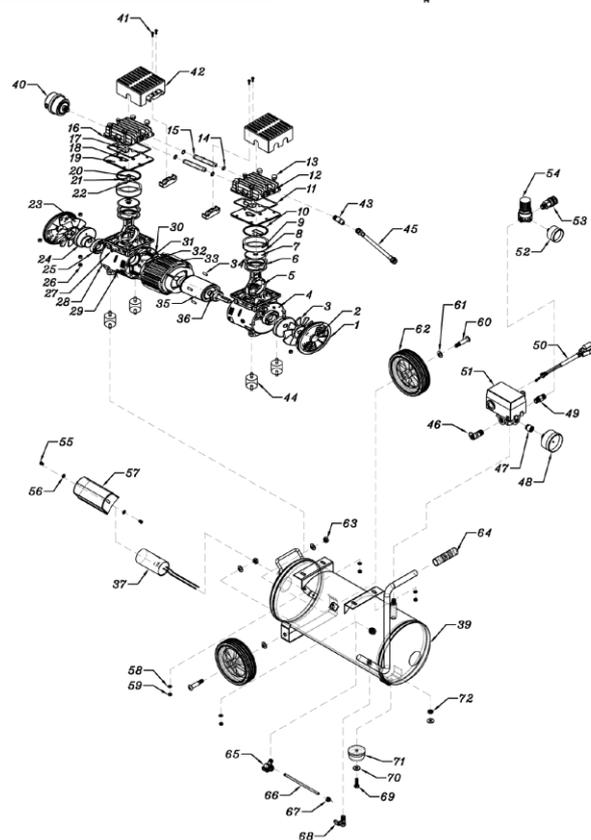
2010A-22050



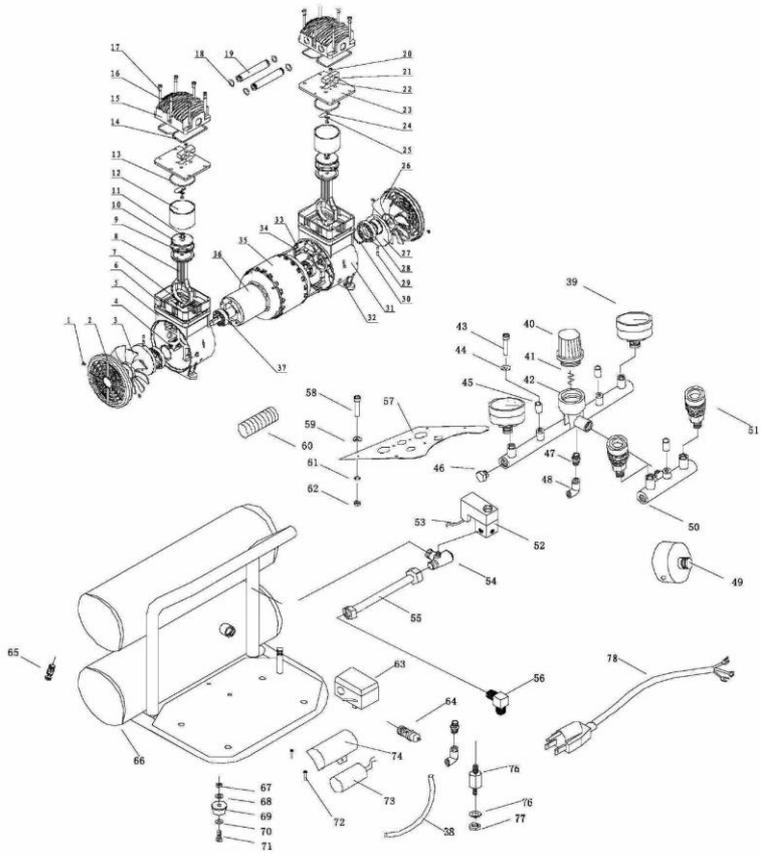
4610AC-22050



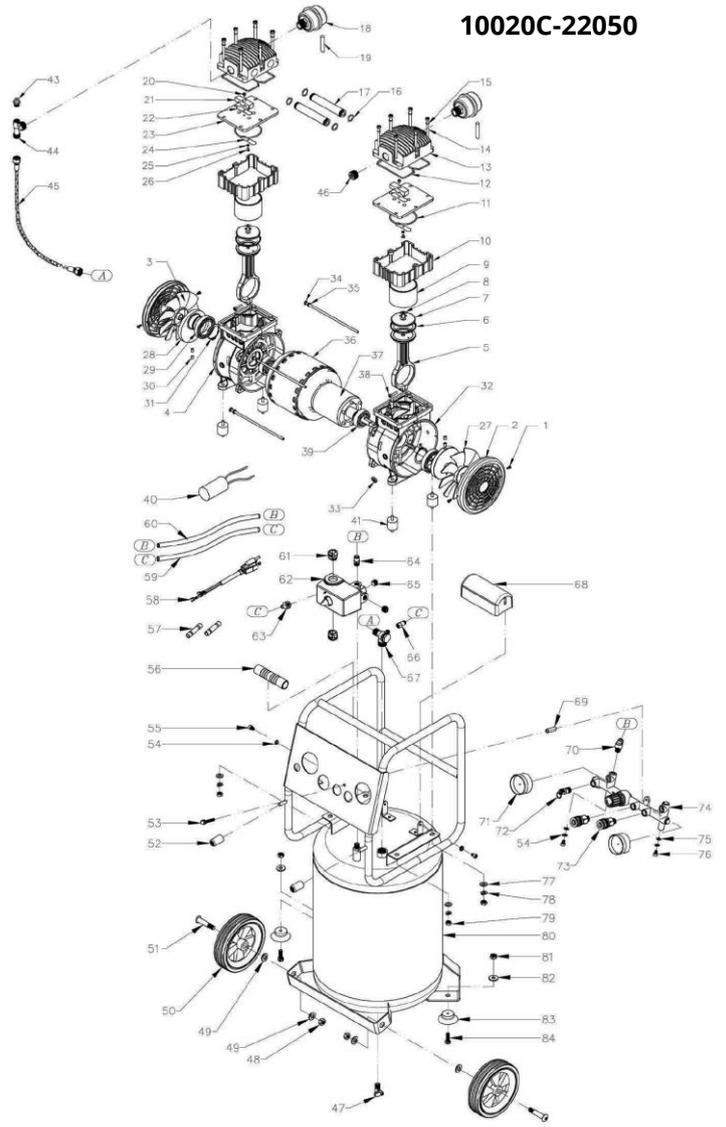
5510SE-22050



4620AC-22050



10020C-22050



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

1. Компания ARGUS-X (ООО Аргус-Альбион, далее - Поставщик) на правах официального представителя фирмы -изготовителя гарантирует Покупателю качество поставляемого оборудования и его безотказную работу в течение 12 месяцев с даты поставки. В случае выявления в гарантийный период заводских дефектов оборудование или несоответствия техническим характеристикам фирмы-изготовителя Поставщик обязан выполнить за свой счет ремонт или замену дефективного оборудования.

2. Гарантия не предоставляется:

- в случаях нарушения Покупателем правил эксплуатации, хранения и транспортировки, указанных в инструкции по эксплуатации, предоставляемой вместе с оборудованием или по требованию Покупателя;
- при обнаружении на оборудовании следов несанкционированного вскрытия или модернизации, а также небрежного или неправильно обращения с оборудованием, приведшего к его повреждению;
- в случае использования оборудования не по назначению, а также в случае неверного выбора модели с параметрами, не соответствующими применению;
- при возникновении неисправностей, связанных с перегревом компрессора из-за чрезмерной нагрузки или чрезмерной продолжительности работы помпы, при работе с утечкой воздуха, при длительной работе с изношенными сменными запасными частями;
- на части, подверженные естественному износу и старению такие, как фильтры, сменные поршневые кольца, сменные цилиндры;
- если оборудование приобретено не у компании ARGUS-X или у уполномоченных ее дилеров.

3. Рекламации на оборудование принимаются по телефонам компании ARGUS-X +7-495-1238101 или на e-mail info@argus-x.ru . Рекламации принимаются при наличии копии документа, подтверждающего покупку и дату поставки. Гарантийное обслуживание выполняется в сервисном центре Поставщика, находящемся по адресу: г. Москва, ш. Энтузиастов 56 стр.20. Доставка оборудования в ремонт и обратно осуществляется силами и за счет Покупателя, если иное не указано в Договоре поставки.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Заполняется Покупателем

Заполняется Поставщиком

Модель: _____	Дата поставки: _____	
Серийный номер: _____	Покупатель: _____	
Поставщик: ARGUS X (ООО "Аргус-Альбион"), www.argus-x.ru / info@argus-x.ru +7(495) 123-8101, +7(495) 646-2464, Россия, Москва, 3-й проезд Перова Поля, дом 8 строение 11, бизнес-центр "Перово Поле"	Подпись	Печать